

## COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

Brussels, 24 January 2014 (OR. en)

Interinstitutional File: 2013/0450 (NLE) 5175/14 ADD 1

COLAC 3 WTO 7

## **COVER NOTE**

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director
date of receipt:	8 January 2014
То:	Mr Uwe CORSEPIUS, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2013) 942 final ANNEX 1
Subject:	ANNEX to the Proposal for a Council Decision on a position to be taken by the European Union within the EU-Chile Association Committee regarding the amendment of Annex XII to the Agreement establishing an association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, setting out the list of Chilean entities which procure in accordance with the provisions of Title IV of Part IV (Government Procurement)

Delegations will find attached document COM(2013) 942 final ANNEX 1.

Encl.: COM(2013) 942 final ANNEX 1

5175/14 ADD 1 BH/pch

DGC 1 EN



Brussels, 8.1.2014 COM(2013) 942 final

ANNEX 1

#### **ANNEX**

#### to the

## **Proposal for a Council Decision**

on a position to be taken by the European Union within the EU-Chile Association Committee regarding the amendment of Annex XII to the Agreement establishing an association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, setting out the list of Chilean entities which procure in accordance with the provisions of Title IV of Part IV (Government Procurement)

EN EN

#### **ANNEX**

#### to the

## **Proposal for a Council Decision**

on a position to be taken by the European Union within the EU-Chile Association Committee regarding the amendment of Annex XII to the Agreement establishing an association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, setting out the list of Chilean entities which procure in accordance with the provisions of Title IV of Part IV (Government Procurement)

## **ANNEX**

## DECISION No 1/2014 OF THE EU-CHILE ASSOCIATION COMMITTEE of xxx 2014

relating to Annex XII to the Agreement establishing an association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part, concerning the list of Chilean entities which procure in accordance with the provisions of Title IV of Part IV on government procurement

#### THE ASSOCIATION COMMITTEE,

Having regard to the Agreement establishing an association between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Chile, of the other part<sup>1</sup> ('Association Agreement'), signed on 18 November 2002, and in particular to Article 159 thereof,

#### Whereas:

- (1) Annex XII to the Association Agreement provides a list of entities in the Republic of Chile which procure in accordance with the provisions on government procurement of Title IV of Part IV of the Association Agreement,
- (2) On 10 February 2012, the Republic of Chile notified the European Union of its intention to modify Annex XII. The modification consists of (a) simplifying the list of public entities listed under each Ministry in Appendix 1 A of Annex XII by replacing it with a catch-all clause so that all entities subordinated to the listed Ministries are covered, and (b) the introduction of a catch-all clause for all entities at sub-central level under Appendix 2 A.
- (3) For the purposes of Annex XII to the Association Agreement, it is appropriate to simplify the lists of public entities of the Republic of Chile contained under Appendix 1 A (entities at central level) and Appendix 2 A (municipalities), and introduce catchall clauses in order to ensure that all entities subordinated to the listed Ministries and all municipalities are covered by Title IV of Part IV of the Association Agreement,

\_

OJ L 352, 30.12.2002, p. 3.

## HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### Article 1

Annex XII of the Association Agreement containing the list of Chilean entities which procure in accordance with the provisions of the Title IV of Part IV on government procurement is hereby replaced by the Annex to this Decision, where Appendix 1 B, Appendix 2 B, Appendix 3, Appendix 4 and Appendix 5 remain unchanged.

#### Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, xx xxxx 2014.

## **ANNEX**

#### **ANNEX XII**

## (Referred to in Article 137)

## CHILE'S COVERAGE ON GOVERNMENT PROCUREMENT

Appendix 1

### ENTITIES AT CENTRAL LEVEL

Entities which procure in accordance with the provisions of this Title

#### **SUPPLIES**

Thresholds SDR 130 000

### **SERVICES**

Specified in Appendix 4

Thresholds SDR 130 000

#### **WORKS**

Specified in Appendix 5

Thresholds SDR 5 000 000

### A. LIST OF ENTITIES

Presidencia de la República

Ministerio de Interior y Seguridad Pública

Ministerio de Relaciones Exteriores

Ministerio de Defensa Nacional

Ministerio de Hacienda

Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República

Ministerio Secretaría General de Gobierno

Ministerio de Economía, Fomento y Turismo

Ministerio de Minería

Ministerio de Desarrollo Social

Ministerio de Educación

Ministerio de Justicia

Ministerio del Trabajo y Previsión Social

Ministerio de Obras Públicas

Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones

Ministerio de Salud

Ministerio de Vivienda y Urbanismo

Ministerio de Bienes Nacionales

Ministerio de Agricultura

Ministerio de Energía

Ministerio del Medio Ambiente

Gobiernos Regionales

Todas las Intendencias

Todas las Gobernaciones

#### Note to Section A)

Unless otherwise specified by this Appendix, all agencies subordinated to listed entities, are covered by this Agreement.

B. ALL OTHER CENTRAL PUBLIC ENTITIES INCLUDING THEIR REGIONAL AND SUB-REGIONAL SUBDIVISIONS PROVIDED THAT THEY DO NOT HAVE AN INDUSTRIAL OR COMMERCIAL CHARACTER.

Appendix 2

# ENTITIES AT SUBCENTRAL LEVEL AND BODIES GOVERNED BY PUBLIC LAW

Entities which procure in accordance with the provisions of this Title

**SUPPLIES** 

Thresholds SDR 200 000

**SERVICES** 

Specified in Appendix 4

Thresholds SDR 200 000

**WORKS** 

Specified in Appendix 5

Thresholds SDR 5 000 000

#### A. LIST OF ENTITIES

All Municipalities

B. ALL OTHER SUB-CENTRAL PUBLIC ENTITIES INCLUDING THEIR SUBDIVISIONS AND ALL OTHER ENTITIES OPERATING IN THE GENERAL INTEREST AND SUBJECT TO EFFECTIVE AND MANAGERIAL OR FINANCIAL CONTROL BY PUBLIC ENTITIES, PROVIDED THAT THEY DO NOT HAVE AN INDUSTRIAL OR COMMERCIAL CHARACTER.

#### Appendix 3

### ENTITIES OPERATING IN THE UTILITIES SECTOR

#### **SUPPLIES**

Thresholds SDR 400 000

**SERVICES** 

Specified in Appendix 4

Thresholds SDR 400 000

**WORKS** 

Specified in Appendix 5

Thresholds SDR 5 000 000

## A. LIST OF ENTITIES

Empresa Portuaria Arica

Empresa Portuaria Iquique

Empresa Portuaria Antofagasta

Empresa Portuaria Coquimbo

Empresa Portuaria Valparaíso

Empresa Portuaria San Antonio

Empresa Portuaria San Vicente-Talcahuano

Empresa Portuaria Puerto Montt

Empresa Portuaria Chacabuco

Empresa Portuaria Austral

Aeropuertos de propiedad del Estado, dependientes de la Dirección de Aeronáutica Civil.

- B. ALL OTHER PUBLIC UNDERTAKINGS, AS DEFINED IN ARTICLE 138(C), WHICH HAVE AS ONE OF THEIR ACTIVITIES ANY OF THOSE REFERRED TO BELOW OR ANY COMBINATION THEREOF:
  - (a) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air; and
  - (b) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway.

## Appendix 4

### **SERVICES**

For the purposes of this Title and without prejudice to Article 137(2), no services of the Universal list of Services are excluded.

## *Appendix 5*

### **CONSTRUCTION SERVICES**

For the purposes of this Title and without prejudice to the provisions of Article 137(2), no construction services under the division of the CPC concerning construction work are excluded.